

Basic Principles of Licensing and Copyright Laws

Irina Konstantinovna Razumova
razumova@neicon.ru

Наша связь с законодательством по авторскому праву

- Консорциум НЭИКОН – консорциум российских библиотек – 539 организаций, ежегодно мы подписываем более 30 лицензий и около 4000 сублицензий.
- eIFL – коалиция консорциумов развивающихся стран – 55 стран. НЭИКОН представляет Россию в eIFL, в частности в Группе по Интеллектуальной собственности.
- ISOLC- международная коалиция консорциумов – 280 крупнейших консорциумов в мире.

И все они имеют дело с копирайтом...

Copyright и современное общество

- Современное законодательство по Copyright противоречит интересам развития общества экономики знаний, существенно сужая права граждан на использование информации, тормозя развитие науки и образования.
- История развития законов по Copyright – это история лоббирования своих интересов крупнейшими компаниями, владеющими авторскими правами, а совсем не интересов авторов!
- Срок действия Copyright растет настолько быстро, что объекты авторского права просто не успевают перейти в общественное достояние
- Что же такое закон об авторском праве по его сути?

Вятка, октябрь 2009

Суть законодательства об авторском праве

- Copyright – регулирование отношений, при которых создается копия
- **Основное положение законов о Copyright - необходимость получения разрешения на использование**
- ПРАВА АВТОРА:
- Имущественное – право на вознаграждение – 70 лет со дня смерти последнего соавтора
- Неимущественное – право на упоминание автора и право на целостность работы - бессрочное

Что не находится под копирайтом?

Public domain (ГК ст. 1259)

Те материалы, которые не подпадают под действие закона находятся в Public domain – в «общественном достоянии» и могут использоваться любым образом.

- Государственные документы
- Работы, срок действия копирайта на которые истек.
- Работы, от всех авторских прав на которые автор/владелец отказались.

Exceptions – исключения из закона

Непременные исключения (есть во всех странах):

- Использование в целях цитирования
- Для библиотек и образовательных целей
- Для людей с ограниченными возможностями
- Создание цифровых копий (для личных и не личных целей)

Но тексты этих исключений у всех национальных законов разные...

Что получается?

Что позволяет развиваться науке и образованию

- Огромное число работ, использование которых находится под копирайтом. На их использование надо получать разрешение владельцев авторского права, что делает практически невозможной работу библиотек, ученых, преподавателей, всех secondary authors, которые используют результаты чужих работ при создании своих.
- Очень небольшая часть работ, на которые не распространяется действие закона.
- Есть узкая прослойка – это использование работ, которые находятся под копирайтом, но эти виды использования выведены из-под действия закона.
- **ЭТО ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЗ ЗАКОНА И ЕГО ОГРАНИЧЕНИЯ – EXCEPTIIONS&LIMITATIONS**
- Именно они дают возможность развиваться науке, образованию и культуре. Именно на них лежит сейчас огромная ответственность.
- Именно исключения и ограничения делают закон плохим или хорошим с точки зрения современного общества. Поскольку все современные законы Copyright плохи для общества.

Вятка, октябрь 2009

История



ЕС в 2001 г издал Директиву по гармонизации законодательства по авторском праву. Предложено 21 исключение. Но! Все они необязательные (кроме одного)

- В итоге большинство стран не воспользовались всеми предложенными исключениями, законодательство у всех разное, что мешает развитию общества (например, образованию).



Печальная история Green Paper

STUDY ON COPYRIGHT LIMITATIONS AND EXCEPTIONS FOR LIBRARIES AND ARCHIVES,

Kenneth Crews, Director, Copyright Advisory Office, Columbia

Доклад на заседании комитета WIPO по COPYRIGHT AND
RELATED RIGHTS Женева, 3-7 ноября, 2008

-
- В 2008 ЕС издал Green Paper 24 вопроса к библиотекам стран ЕС – как улучшить ситуацию с E&L, в октябре 2008 в Венеции EBLIDA сформулировала ответы на эти вопросы. Документ должен был быть размещен в онлайн после 1 ноября 2008 г.
НО! Ничего не произошло.

Отношение в обществе



- «What?! copyright for LIBRARIES?!» - Литва
«Что ?! Закон об авторском праве и БИБЛИОТЕКИ !»
- “Many of our viewer consider, you know, global warming, social services, state of economy... Copyright laws? They are bombarding our parliaments about copyright laws!?” – Канада.
“Многих наших зрителей заботит, ну, например глобальное потепление, социальные службы, состояние экономики... Законы о копирайт? Они атакуют наш парламент по поводу законов о копирайт !?”





Copyright Thriller
© Триллер о

Ирина Разумова
razumova@neicon.ru





Начиная со времен Бернской конвенции, мы все знаем, что все наши мысли, отраженные в материальной среде, подпадают под действие закона о копирайте. Список покупок, семейный альбом ... До эпохи интернета это мало кого интересовало.



Но! ИНТЕРНЕТ, социальные сети, например, YouTube все изменили

История первая:

О домохозяйке Stephanie Lenz и компании Universal.

Стефани сняла на любительское видео, как ее сын-подросток танцует под песню Princes “Let’s Go Crazy”.

Компания Universal потребовала убрать видео из сети.

Стефани подала в суд и выиграла дело.

Помогла только доктрина о “Fair use”.



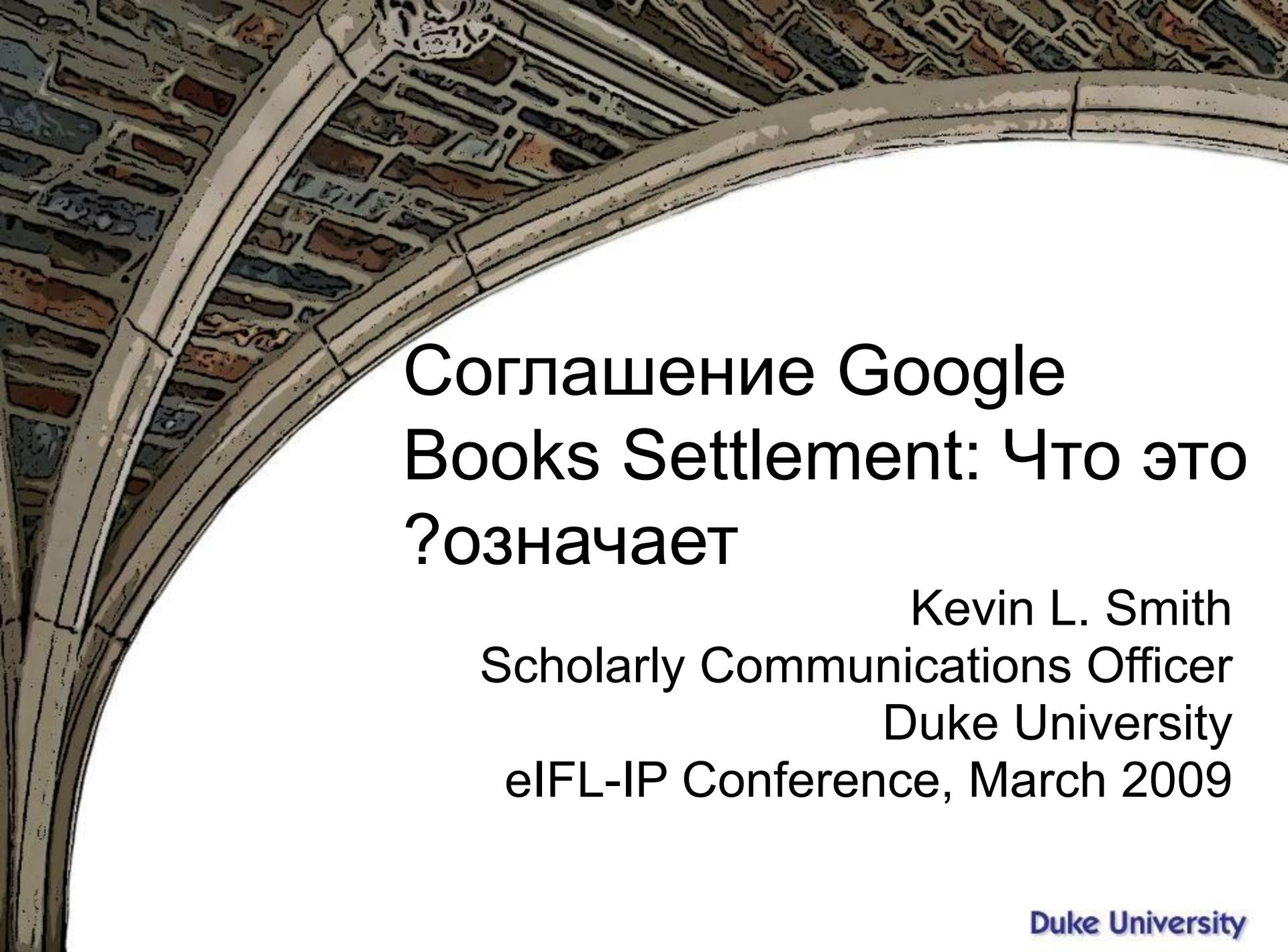
Или вязание... Copyright и вязанье!



- История вторая: вязанье....и ВВС, 2008 г.
- В блоге по вязанью одна английская дама разместила образцы вязанья, в которых фигурировали герои передачи ВВС Doctor Who.
- Компания предъявила претензии.
- История попала в прессу, и компания ВВС отступила
- Но! Формально они были правы!

Вятка, октябрь 2009





Соглашение Google Books Settlement: Что это означает

Kevin L. Smith
Scholarly Communications Officer
Duke University
eIFL-IP Conference, March 2009

Российское законодательство

Вопросы авторского права и
библиотеки. Исключения в ГК4

Федеральный закон от 20.07.2004 № 72-ФЗ

Вятка, октябрь 2009

Что можно делать российской библиотеке без согласия автора?

Наиболее важные права владельца авторских прав - это воспроизведение и распространение (ГК ст.1270).

Распространение ГК ст. 1274 :

- Предоставлять экземпляры произведений во временное безвозмездное пользование.
- Предоставлять экземпляры произведений в цифровой форме в стенах библиотеки. **При условии исключения возможности создания копии этих произведений в цифровой форме.**

Воспроизведение ст. 1275. Через репродуцирование

- Репродуцировать в целях сохранности, восстановления и пополнения фондов
- Репродуцировать в единичном экземпляре, безвозмездно, по запросам физических лиц в учебных и исследовательских целях и образовательными организациями для аудиторных занятий.

Репродуцирование не предусматривает создание цифровых копий.

- **ВСЕ ОСТАЛЬНОЕ – через ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ с автором – ГК ст. 1276**

Вятка, октябрь 2009

Репродуцирование - это

Факсимильное воспроизведение произведения с помощью любых технических средств.

Репродуцирование не включает воспроизведение произведения или хранение его копий в электронной, оптической или иной машиночитаемой форме, кроме случаев создания с помощью технических средств временных копий, предназначенных для осуществления репродуцирования.

Какие бывают исключения из закона. В целях образования.

Исключения для образовательных целей:

- В процессе очного обучения (ст. 110-1 США)
- В процессе дистанционного обучения (ст. 110-2 Technology, Education and Copyright Harmonization (TEACH) Act.
- В USA Fair Use в целях образования разрешает:
 - создание единичных копий главы из книги или статьи для преподавателя
 - множественных копий для аудиторной работы и дистанционного обучения

Исключения для библиотек в США. Сохранность и восстановление.

М.б, отсюда возник в нашем законодательстве запрет на использование цифровых произведений только в стенах библиотеки?

- В целях сохранности (preservation)
 - создавать 3 копии неопубликованных работ в целях сохранности или давать их в другую библиотеку в целях проведения исследований. Цифровые копии не могут распространяться за пределы помещений библиотеки.
- В целях восстановления, замены и пр. (replacement) при повреждении, старении, утрате или если формат хранения устарел!
 - создавать 3 копии, если нет возможности приобретения без использования за разумную цену. Цифровые копии не могут распространяться за пределы помещений библиотек

Авторское право и лицензируемые электронные ресурсы

Вятка, октябрь 2009

Когда исключения и ограничения закона плохие, остается надеяться на лицензию

- Лицензия - это контракт, и то, что прописано в лицензии, превалирует над законом. То, что не прописано в лицензии подпадает под действие закона.
- Может быть хороший закон и плохая лицензия. Она ограничит действия закона и сузит права общества. Так бывает очень часто.
- Может быть плохой закон и хорошая лицензия. Она расширяет действия исключений и ограничений закона в интересах общества.

Пример: лицензия НЭИКОН

- Лицензия составлена на основе стандартной лицензии консорциума eIFL.NET с учетом всех рекомендаций ICOLC.
- Составлена библиотечным консорциумом в интересах самих библиотек.
- Данная форма лицензии НЭИКОН уже подписана многими издателями.

Гарантии владельца информации особлюдения им закона о copyright

- Издатель гарантирует, что он имеет все права на данные Лицензионные материалы, и что Организация (НЭИКОН) не понесет никакой ответственности, в случае, если выяснится что чьи-то авторские права были нарушены Издателем.
- Это обязательство имеет силу и после окончания срока Соглашения.
- **ИМЕННО ЭТА ФРАЗА и обеспечивает нам выполнение требований ГК4!**

Итак, лицензия НЭИКОН (eIFL/JISC)

Распространение.

- Обслуживание читателей откуда угодно
- Разрешается брать плату за обслуживание
- Можно выдавать произведения в цифровой форме

Воспроизведение

- В целях науки и образования – в любой форме, в разумных количествах
- Разрешается брать плату за копирование
- Разрешается делать множественные копии для аудиторных занятий,
- Разрешает использовать куски в электронных учебных курсах

Вятка, октябрь 2009

Коммерческое использование

- Коммерческое Использование - использование целого или частей Лицензионного Материала с целью коммерческой выгоды.
- **Плата за регистрацию в качестве временного читателя (Посетители) не является Коммерческим использованием.**
- Выплаты в пользу Организации со стороны Авторизованных пользователей, или использование Организацией или Авторизованными пользователями Лицензионных Материалов в процессе исследования, финансируемого коммерческой организацией, не считается Коммерческим использованием.

МБА – ILL

**Электронная доставка документов - ЭДД
никогда не была разрешена лицензиями**

Можно:

Предоставлять **авторизованному пользователю или другой библиотеке в стране** (по почте, или безопасной электронной пересылкой с использованием Ариель или его аналогов, в которых электронный файл уничтожается немедленно после распечатки) **только единичные бумажные копии электронного оригинала отдельного документа.**

**Чего нельзя делать библиотеке и
ее пользователям**

**Осуществлять сплошное
копирование!!!**

**Но ответственность за читателей
библиотека не несет.**

Licensing Evolution

Новая стандартная лицензия

уже разработана JISC

Оцифровка

Только с согласия автора!

Причем, не одного, а всех



.История Google

Consorting with Google

Mark Sandler
CIC

Вятка, октябрь 2009

ICOLC—OCTOBER. 2006

С чего начинался Google? ДВОЕ ПАРНЕЙ И СКАНЕР

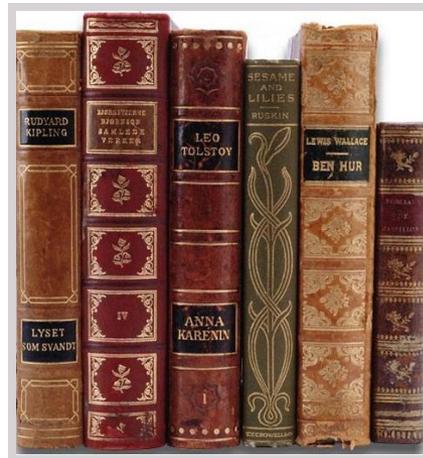
Google's mission is to organize the world's information and make it universally accessible and useful.

**Миссия Google –
упорядочить
информацию в
мире и сделать ее
доступной и
полезной для всех.**



Вятка, октябрь 2009

LET THERE BE DIGITIZED BOOKS! Да будут оцифрованные книги!



Вятка, октябрь 2009

THE GOOGLE SCANOMAT работает с 2005 г.



Вятка, октябрь 2009

Соглашение от 28 октября 2008 г.



- Участвуют: Google, Authors Guild and Association of American Publishers.
- Создана организация BRR – Book Rights Register,
- 37 % Google, 63% на выплаты.
- При этом Google выплачивает авансом BRRs 45 млн. долларов на погашение выплат авторам: чьи книги оцифрованы до 2005.
- Большой объем не-US материалов уже оцифрован.



Воздействие Договора



- Это частный Договор с огромным воздействием на общество.
- Находится под юрисдикцией законодательства США, но оказывает огромное воздействие во всем мире:
 - На Авторов
 - На Библиотеки
 - На Пользователей



Что видят/увидят пользователи?

Версия для US :

Полные тексты работ, находящихся в
Общественном достоянии (PD)

“Обрывки” работ под copyright:

- Будут частью платной версии
- Недоступны вне US

Платный Google – новый продукт



Для работ под copyright, которые изъяты из продажи:

- Покупатели будут приобретать отдельные цифровые копии.
- Организации будут иметь право подписки на полнотекстовые версии.
- Разрешен один бесплатный терминал на одну публичную библиотеку.
- Будут применяться ограничения на печать и взиматься плата за печать.
- Google будет размещать рекламные объявления.



Google в Библиотеках



Библиотеки - “Полноправные участники”

- Получат оцифрованные копии книг из своих коллекций.
- Жесткие ограничения на использование таких цифровых коллекций

Все остальные библиотеки (в США)

- Должны подписываться на полные тексты.
- “Бесплатные” терминалы будут брать плату за печать.



Что с Авторами?



Все авторы – потенциальные участники.

□ Автоматически участвуют в Договоре пока не выйдут из него.

□ Должны зарегистрировать © во вновь созданном “Books Rights Registry”

Объявления разосланы по массовым изданиям по всему миру.

С некоторыми авторами связывались по почте.



Дальнейшее влияние на законодательство по ©

Что произойдет с реформой по “orphan works”?

- Предпринимаются усилия в US, Canada, EU & Japan.

- Теперь Google создает рынок orphan works.

**** Умрет ли реформа? ****

- Заметим, что авторы orphan works не получают денег.

Влияние Google на Общество



- Google Books начался как проект для общественной пользы, как индекс мирового знания.
- Теперь мы имеем коммерческий продукт.
- Не является ли это созданием всемирной системой лицензирования на территории US?
- Не монополизировать ли Google оцифрованные книги?



Что в будущем?



Похоже, что изменения в законодательстве по © неминуемы.

Новые публикации д.б. принимать во внимание Google.

Начало конца печатных книг?

Что будет, когда Google уйдет из этого бизнеса?



Миссия Google : упорядочить информацию
в мире и сделать ее доступной и полезной
для всех



Вятка, октябрь 2009



СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ!

